



**comune di trieste**  
piazza Unità d'Italia 4  
34121 Trieste

Tel. 040 6751

[www.comune.trieste.it](http://www.comune.trieste.it)

partita IVA 00210240321

**BANDO DI GARA PER L'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE  
ATTIVITÀ ESTIVE (CENTRI ESTIVI) - PER BAMBINI IN ETÀ DI NIDO  
D'INFANZIA (LOTTO 1) E PER BAMBINI IN ETÀ DI SCUOLA DELL'INFANZIA E  
SCUOLA PRIMARIA (LOTTO 2)**

**CHIARIMENTI**

**QUESITO n. 1**

È possibile che il modello “Mod.A1 (Dichiarazione che deve essere resa da tutti i soggetti indicati all’art. 80, comma 3 del D.Lgs. 50/2016)”, da inserire all’interno della Busta A – Documentazione Amministrativa, venga reso solo dal Legale Rappresentante anche in nome e per conto di tutti i soggetti dell’art. 3, comma 80 del D.Lgs. 50/2016?

**RISPOSTA**

Si conferma avendo cura di indicare i nominativi delle persone per le quali la dichiarazione viene resa.

**QUESITO n. 2**

con la presente siamo a richiedere cortesemente, al fine di garantire il rispetto dei principi di efficacia, correttezza, libera concorrenza, trasparenza, pubblicità e non discriminazione così come enunciati all’art. 30 del Decreto Legislativo n. 50/2016, i seguenti chiarimenti/informazioni, in riferimento a entrambi i Lotti (Lotto 1 e Lotto 2).

**Clausola sociale**

- Si chiede conferma che non sia prevista la clausola sociale.
- In caso contrario, si chiede cortesemente l’elenco della pianta organica a oggi impiegata nei servizi, con specifica indicazione, per ciascun operatore coinvolto di: CCNL applicato, tipologia contrattuale (se indeterminato, determinato o altro), livello di inquadramento, scatti di anzianità maturati, qualifica, mansione e monte ore settimanale di attività.

**Costruzione base d’asta**

- In relazione a quanto indicato all’art. 3 del Capitolato (Lotto 1 e Lotto 2), ovvero che «La Stazione Appaltante si riserva la possibilità di aumentare o ridurre la dotazione del personale in relazione: -alla presenza di situazioni di disabilità; -all’andamento delle iscrizioni al servizio; -alla disponibilità del personale ausiliario dipendente della Stazione Appaltante», si chiede conferma che in caso di aumento del personale rispetto a quanto previsto nella documentazione di gara, tali costi siano da imputarsi extra base d’asta.

**Subappalto**

- Si chiede cortesemente conferma che il divieto di subappalto (p.to 9 del Disciplinare di gara) faccia riferimento unicamente al servizio principale e sia subappaltabile, invece, il servizio di trasporto collettivo a carico dell'Aggiudicataria in occasione delle gite (come nel caso del Lotto 2).

#### RISPOSTA

Clausola sociale

Si conferma che la clausola sociale non è prevista.

Costruzione base d'asta

Si conferma un tanto.

Subappalto

Il divieto di subappalto fa riferimento a tutte le prestazioni oggetto dell'appalto in quanto unitariamente intese ed ascrivibili nel complesso ai servizi di cui alla L.R. n. 6/2016. Resta fermo, in ogni caso, quanto previsto dall'art. 105, comma 3 del D.Lgs n. 50/2016.

#### QUESITO n. 3

In riferimento ad entrambe i lotti di gara, si chiede conferma che il requisito di capacità economico-finanziaria possa essere dimostrato con la presentazione delle attestazioni di servizio, nelle quali viene riportato l'importo specifico del servizio svolto.

#### RISPOSTA

Si conferma.

#### QUESITO n. 4

1. Se sia possibile prevedere che le funzioni di Coordinatore Generale siano svolte per entrambi i Lotti dalla stessa persona, naturalmente garantendo le ore minime di presenza sul servizio per ciascun lotto definite dal Capitolato;

2. Per quanto riguarda il Lotto 2, se sia corretto intendere che sono richiesti un totale di 5 Coordinatori di centro, alcuni dei quali destinati a coordinare dei "poli", ovvero più strutture;

3. Si chiede il numero indicativo degli operatori impiegati nel corso dell'estate 2020, suddiviso per Lotto e mansione;

4. Con riferimento al Lotto 1, al fine di poter calcolare il rapporto numerico, si chiede di precisare - del prospetto dei bambini previsti - quanti siano i bambini "medi" e quanti siano i "grandi".

#### RISPOSTA

1. Sì

2. Sì

3. Il numero di operatori impiegato nell'estate 2020 non è significativo, in quanto, a causa dell'emergenza epidemiologica da covid-19, i rapporti numerici educatore/bambini applicati sono stati più restrittivi di quelli previsti dal capitolato in questione

Per l'estate 2021 il fabbisogno minimo presunto calcolato sulla base del capitolato è il seguente:

LOTTO 1: 75 educatori e 24 ausiliari

LOTTO 2: 147 educatori e 67 ausiliari (scuole dell'infanzia) + 48 educatori e 28 ausiliari (scuole primarie), a cui si aggiungono n. 22 educatori per bambini con disabilità grave

Si precisa che il numero degli ausiliari è stato calcolato ipotizzando che ciascun ausiliario presti servizio per n. 5 ore giornaliere.

4. Al momento non è dato sapere quanti saranno i bambini "medi" e quanti i bambini "grandi" in quanto le iscrizioni per l'ammissione al servizio devono ancora aprirsi.

#### QUESITO n. 5

Con riferimento ai Criteri di aggiudicazione, la scrivente non è stata in grado di reperire il documento citato al Criterio I.I "Linee Programmatiche del Comune di Trieste (Linee di Governo di cui alla Deliberazione del Consiglio Comunale n. 50/2016)". Si chiede cortesemente di rendere disponibile il documento oppure di indicare dove esso sia reperibile.

#### RISPOSTA

Si allega quanto richiesto.

#### QUESITO n. 6

Con riferimento all'organizzazione della giornata al Centro Estivo Nido (Lotto I), si chiede se sia previsto di mantenere più orari di uscita (ad esempio, come da programmazione nel resto dell'anno educativo, entro le 13 senza il sonno, entro le 16 ed entro le 17.30).

#### RISPOSTA

Ecco la risposta al quesito, che dal testo sembra riferirsi al lotto I (sebbene sia stato inviato sulla piattaforma con riferimento al lotto 2):

Stante l'articolazione oraria prevista dal capitolato, che è la seguente:

7.30 – 9.00 accoglienza

9.00 - 16.00 attività

16.00 – 17.30 post-accoglienza

in caso di necessità e previo accordo con il referente del centro estivo, sono ammesse anche uscite intermedie in orario antecedente le ore 16.00, preferibilmente dopo il pranzo e prima del sonnellino e quindi indicativamente nella fascia oraria 12.30/13.00.

#### QUESITO n. 7

In riferimento esclusivamente al Lotto 2:

Sedi

- In reazione all'art. 4.8 del Capitolato, si chiede conferma che con il termine "polo" s'intenda sede (es. siano parte della medesima sede le Scuole dell'Infanzia Tomizza e della Scuola Primaria Longo oppure le Scuole dell'Infanzia La Capriola e la Scuola Primaria Fratelli Visintini oppure la Scuola dell'Infanzia Nuova Olga e la Scuola Primaria Filzi Olga).

- Conferma che le sedi siano complessivamente nr. 5 in quanto in alcune di esse sono presenti sia scuole per l'infanzia che scuole primarie.

- Conferma che il Coordinatore di centro debba essere presente in ciascuna delle sedi, ovvero nr. 5.

Personale ausiliario

- Conferma che il nr. di ore complessive (dal 5.7.2021 al 27.8.2021) del personale ausiliario sia quello indicato all'art. 4.25 del Capitolato.

## RISPOSTA

### Sedi

Si conferma e, pertanto, le sedi nella quali è prevista la figura del Coordinatore di centro sono le seguenti 5:

- scuola dell'infanzia Tor Cucherna
- scuola dell'infanzia Pollitzer
- “polo” della scuola dell'infanzia Tomizza e della scuola primaria Longo
- “polo” della scuola dell'infanzia La Capriola e della scuola primaria Fratelli Visintini
- “polo” della scuola dell'infanzia Nuvola Olga e della scuola primaria Filzi Grego

Si conferma - v. sopra.

Si conferma - v. sopra.

### Personale ausiliario

Si conferma il numero di ore complessive del personale ausiliario indicato nel capitolato, evidenziando, tuttavia, che tale monte ore si riferisce al periodo dal 14.06.2021 (anziché 5.07.2021) al 27.08.2021 in quanto ricomprende anche il personale ausiliario assegnato ai centri estivi di scuola primaria, che iniziano il 14 giugno 2021.

Il Direttore del Servizio Appalti e Contratti  
Riccardo Vatta